

# Planificando Hoy Para Mañana



## Reconocimientos

Idea y Concepto: Joann Buttaro

Escritores:

Midelle Romulus

Joann Buttaro

Editores:

Perri Siegel

Joann Buttaro

Delia Cabán

Editor del Texto:

Joann Buttaro

Delia Cabán

Traducción:

Mariliana Bermúdez

Judith Rosa

Beatriz Sánchez

Director de Arte:

Nelson Rodríguez Jr.

Arte:

Nelson Rodríguez Jr.

Para más información sobre Planificación de Custodia Familiar por favor comuníquese con:

Joann Buttaro

Directora del Programa

New York Council on Adoptable Children

589 8th Avenue, 15th Floor

New York, NY 10018

Tel: 212-475-0222 ext. 212

Fax: 212-714-2838

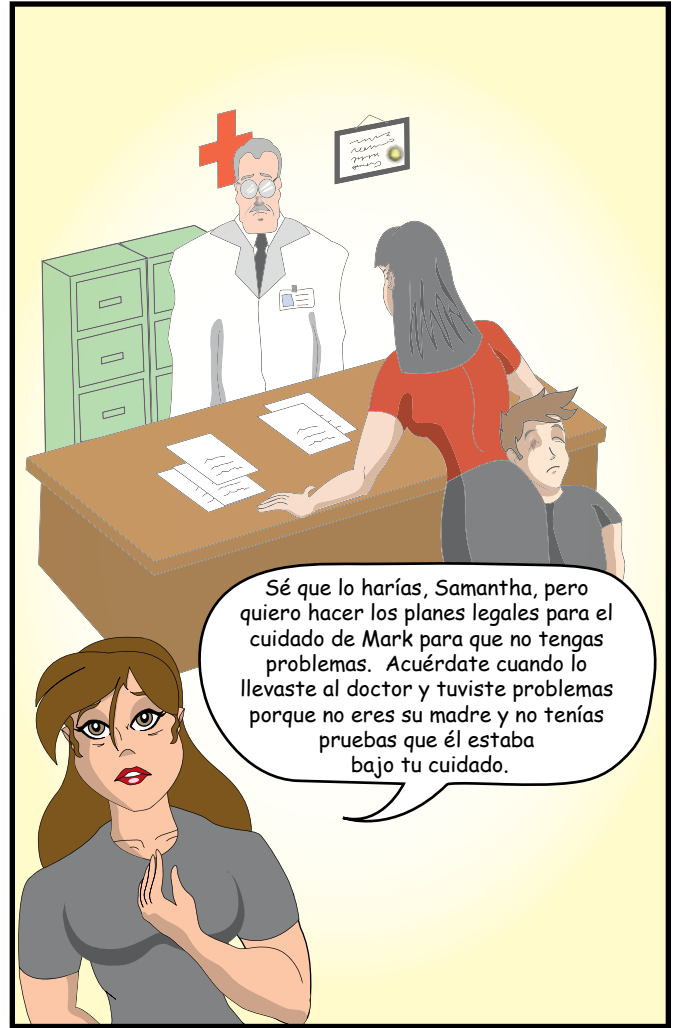
e-mail: [jbuttaro@coac.org](mailto:jbuttaro@coac.org)

[www.coac.org](http://www.coac.org)

Este libro se hizo posible con el apoyo y una beca de la  
Fundación de Niños Afectados por el SIDA

COAC quiere agradecer a los miembros de el Programa de Huérfanos del SIDA por sus  
contribuciones valiosas

Laura se enteró que era VIH+ hace dos años pero nunca pensó en hacer planes para la custodia de su hijo de 14 años, Mark, hasta que recientemente se enfermó y tuvo que ser hospitalizada por un largo tiempo. La hermana de Laura, Samantha, cuidó a Mark durante la hospitalización de Laura, pero esta experiencia ha hecho que Laura se preocupe por lo que le sucedería a Mark si algo más serio le sucediera. Laura compartió sus temores con el trabajador social del hospital, quien ayudó a Laura y la refirió a COAC para que la ayuden con la planificación permanente para Mark.

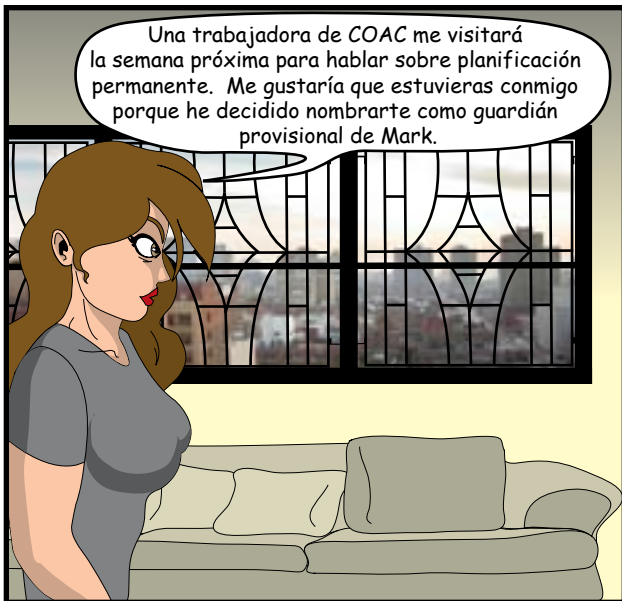




Es el Concilio para Niños Adoptables de la Ciudad de Nueva York, y ellos ayudan a las familias afectadas por VIH haciendo planes para el futuro cuidado de sus hijos en caso de que algo le pase a los padres.



Oh, Laura. No puedo creer que estemos hablando de esto. Es espantoso, pero te admiro por tener el valor de hacer planes para el futuro de Mark en caso que no estés para cuidarlo.

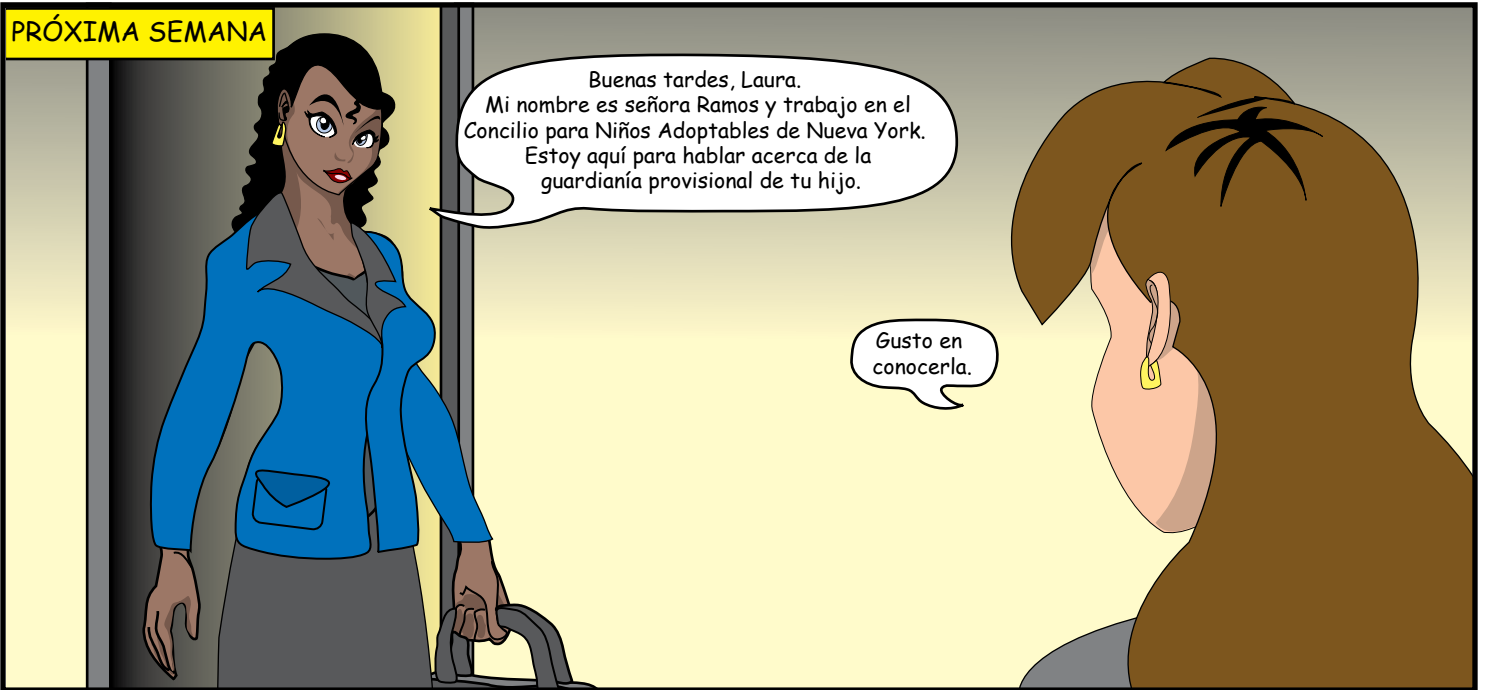


Una trabajadora de COAC me visitará la semana próxima para hablar sobre planificación permanente. Me gustaría que estuvieras conmigo porque he decidido nombrarte como guardián provisional de Mark.



Por supuesto que estaré allí. Te quiero, Laura, y sería un honor ser la guardián provisional de Mark.

A ti también te quiero, Samantha.



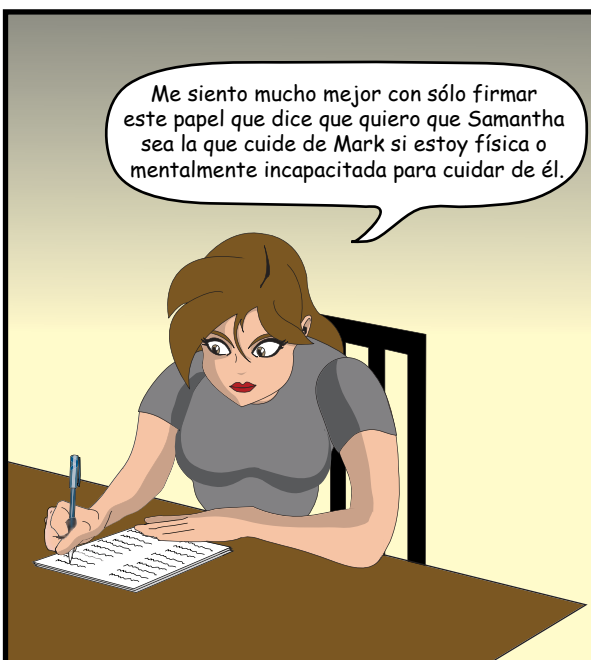
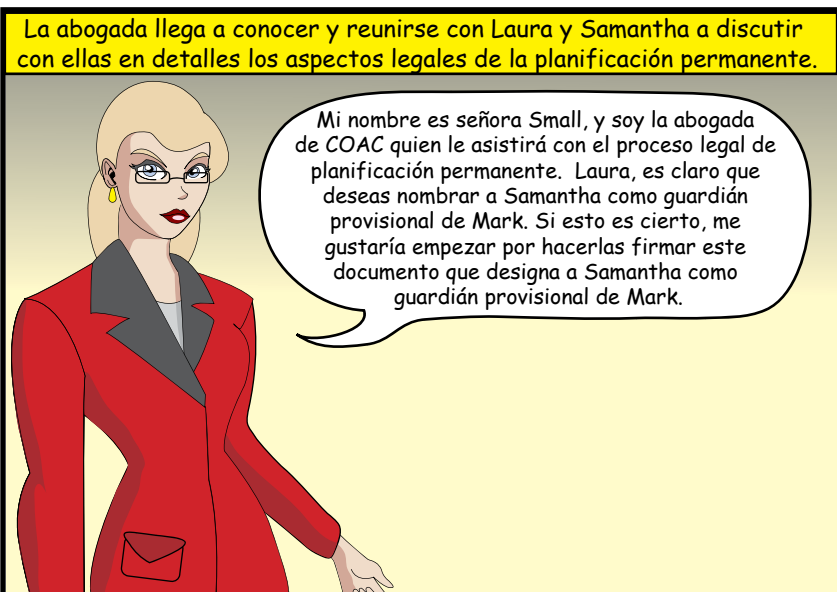
PRÓXIMA SEMANA

Buenas tardes, Laura. Mi nombre es señora Ramos y trabajo en el Concilio para Niños Adoptables de Nueva York. Estoy aquí para hablar acerca de la guardián provisional de tu hijo.

Gusto en conocerla.









Me gustaría ir a la corte y hacerlo oficial, ¿esto está bien contigo Samantha?

Por supuesto, preferiría hacerlo ahora que esperar que algo más serio te pase.



Déjame explicarle lo que sucederá en la corte. El Juez leerá tu petición pidiendo que Samantha sea nombrada la guardián provisional. El Juez probablemente ordenará una investigación del historial criminal de Samantha, un estudio del hogar e investigar su récord en el Registro Central del Estado de abuso y maltrato de niños. Si todos los informes son favorables, el Juez probablemente firmará una orden nombrando a Samantha como la guardián provisional de Mark. Esta orden sólo será efectiva en el futuro si es necesario.



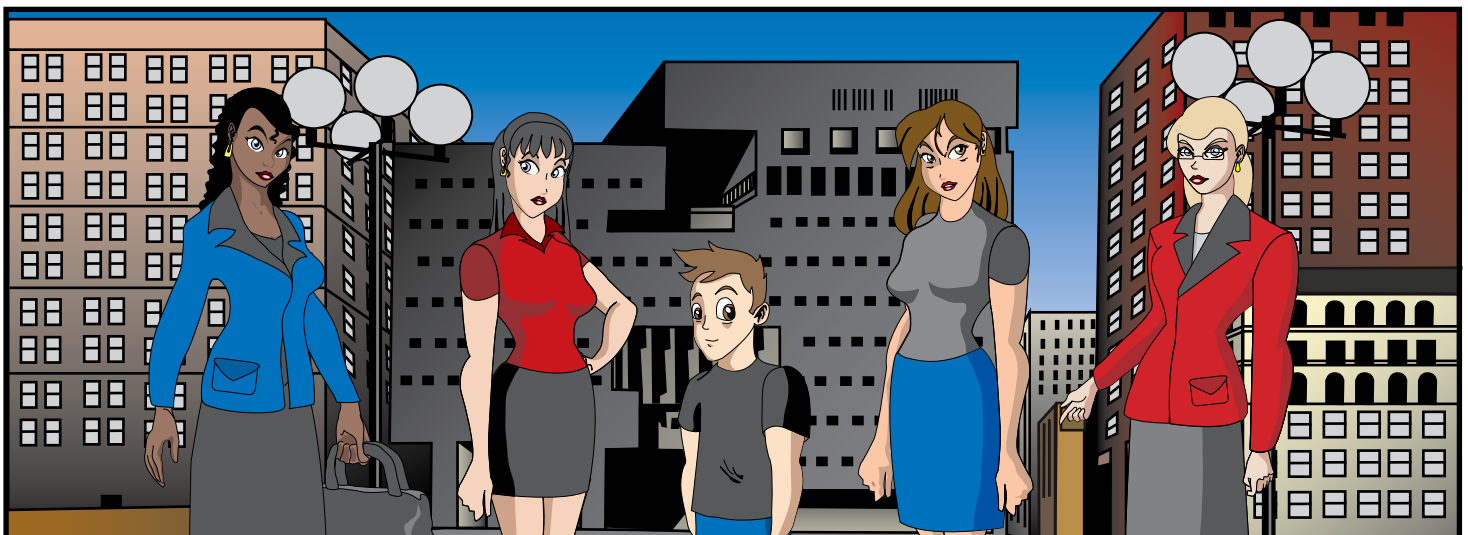
Nunca he tenido problemas con la ley o con el departamento del bienestar del niño (child welfare).

Entonces, es probable que no tengamos problemas con la corte nombrándola como guardián provisional de Mark. Vamos a elegir una fecha para ir a la corte. Si ustedes están de acuerdo, ¿qué les parece en dos semanas?



¿Eso está bien conmigo?

Yo tengo libre ese día, también.



Dos semanas más tarde todos están presentes en la corte. El Juez ordena un informe de los antecedentes de Samantha, el estudio del hogar y la investigación de su récord. Dos meses más tarde, ellas regresaron a la corte y los resultados son favorables. La petición de Laura es concedida y Samantha es nombrada la guardián provisional de Mark. La señora Small explica que la autoridad de Samantha como la guardián provisional sólo será efectiva si Laura dá el consentimiento, se incapacita o se muere. Si uno de estos eventos ocurre, Laura o Samantha deben de comunicarse con la señora Small porque la prueba de este evento debe de someterse en la corte para darle a Samantha la autoridad como la guardián permanente de Mark.

El Concilio para Niños Adoptables de la Ciudad de Nueva York quiere agradecer a las organizaciones que apoyaron a nuestros programas para niños y familias afectadas por el VIH/SIDA:

Freddie Mac Foundation, JP Morgan Chase, New York Community Trust, Picower Foundation, Laura B. Vogler Foundation, City of New York Department of Youth and Community Development, Medical and Health Research Associates, and the United States Department of Health and Human Services.



Para mas informacion  
contacte a: Joann Buttaró, Directora de Programas  
Tel: 212-475-0222 ext. 212  
Fax:212-714-2838



